

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 7 4 8 1 1 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 748 117 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesian) Postal Code 62340					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD33. 60	TEL 010-9034-5408 FAX 010-9034-5408 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 3360 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) かの 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 7 4 8 1 1 7 | P *

item number

FN 123 748 117 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesian)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 62340					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9034-5408 FAX 010-9034-5408
Health food				6		USD33. 60	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 ／ 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN123748117JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesian) 62340, KOREA TEL 010-9034-5408 FAX 010-9034-5408	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 60	USD 33. 60
総合計 (Total)			6		USD 33. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 123 748 117 JP

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 23		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesian) Postal Code 62340		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9034-5408 FAX 010-9034-5408	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				6		USD33.60	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3360 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender				個中 Total number of pieces			

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 123 748 117 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		お届け先 Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesan)							
内容品詳細 Health food		HSコード 6	原産国 6	個数 6	正味重量 USD\$ 60	価格 3360	損害要償額 (円) 3360	郵便料金 (円) 5408	送料料金 (円) 5408	日本円換算額合計 (円) 3360	受付日付印 Date Stamp 3360
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		お届け先 Nam Dongsik Nam Dongsik #603, 102-dong, 42 Mokryun-ro, Gwangsan-gu, Gwangju Metropolitan City (Sanjeong-dong, Buyeong Aesan)		損害要償額 (円) 3360		郵便料金 (円) 5408		送料料金 (円) 5408	